

華字日報

光緒卅四年 九月十六日 香港利濟公司啟

光緒卅四年 九月十六日 香港利濟公司啟

光緒卅四年 九月十六日 香港利濟公司啟

光緒卅四年 九月十六日 香港利濟公司啟

光緒卅四年 九月十六日 香港利濟公司啟

光緒卅四年 九月十六日 香港利濟公司啟

光緒卅四年 九月十六日 香港利濟公司啟

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日橫濱開辦自一千八百八十年以來資本金二千四百萬圓正另撥公積金一千五百萬圓正總行設在橫濱分行遍設於日本東京神戶大阪長崎馬尼拉宿務新加坡香港上海漢口天津北京大連青島等處本行辦理一切銀行事務如匯兌存款放款貼現等項均極妥速如蒙惠顧無任歡迎此佈

香港上海銀行

茲將香港上海銀行利息開列如左
三個月定期利息三厘半
六個月定期利息四厘
十二個月定期利息四厘半
香港上海銀行總理人高道義啟

國寶通銀行

本行辦理一切銀行事務如匯兌存款放款貼現等項均極妥速如蒙惠顧無任歡迎此佈

本行辦理一切銀行事務如匯兌存款放款貼現等項均極妥速如蒙惠顧無任歡迎此佈

SCOTT'S EMULSION

力培以可

一千九百零六年四月二十六號
士省百京巴夫道一百二十八號付來
證
吾子出產後至身瘦如柴面黃而生病且
加眼痛他體瘦弱不願飲食只思臥床
而已余對此子將不久矣後試以司各
脫滋補乳劑魚肝油全治立效諸君
其保全形補壯飲食甚佳行旅最便
尤以電
晏杜路電

緣治得以何

此信可證司各脫滋補乳劑之珍
貴確係由魚肝油有強壯之功力
又既知此油乃用司各脫法製至
微細其體易於消化而無異味
中有維他命或滋補劑則易於
有補人其體極易消化而無異味
油似不遇試用而已司各脫滋補乳
白鰵魚肝油之效并未有誤也

藥咳理廉伯會

專治咳嗽傷寒發熱及一切喉痛等症
伯會止咳藥水
中全藥水
大瓶壹元
小瓶六角

代理燕梳梳

本公司代理燕梳梳
燕梳梳
燕梳梳

燭火面洋安

安洋面火燭
安洋面火燭

司公本興昌商英

英商興昌公司
英商興昌公司

吉倉平租

吉倉平租
吉倉平租

知須禮送

知須禮送
知須禮送

精製鮮艷五彩

精製鮮艷五彩
精製鮮艷五彩

新永利機器有限公司

新永利機器有限公司
新永利機器有限公司

廣東交通銀行開設分號

廣東交通銀行開設分號
廣東交通銀行開設分號

新永利機器有限公司

新永利機器有限公司
新永利機器有限公司

新永利機器有限公司

新永利機器有限公司
新永利機器有限公司

蘇荊石庵炳培夫子已酉

蘇荊石庵炳培夫子已酉
蘇荊石庵炳培夫子已酉

新永利機器有限公司

新永利機器有限公司
新永利機器有限公司

相影芳容

相影芳容
相影芳容

新永利機器有限公司

新永利機器有限公司
新永利機器有限公司

新永利機器有限公司

新永利機器有限公司
新永利機器有限公司

新永利機器有限公司

新永利機器有限公司
新永利機器有限公司

新永利機器有限公司

新永利機器有限公司
新永利機器有限公司

新永利機器有限公司

新永利機器有限公司
新永利機器有限公司

大馬路藥房

精製靈效膏丹丸散

治疳積 治蟲 治疳積 治蟲

治疳積 治蟲

本藥房第一二號之疳積丸專治小兒疳積... 凡小兒疳積... 治蟲丸... 治疳積丸... 治蟲丸...

德源

名茶 名酒 名藥

各埠代售處

本池洋行

名茶 名酒 名藥

各埠代售處

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

香港利濟公司輪船廣告

香港利濟公司輪船廣告... 往來香港... 往來香港...

白告

白告... 白告...

白告

白告... 白告...

白告

白告... 白告...

白告

白告... 白告...

白告

白告... 白告...

白告

白告... 白告...

白告

白告... 白告...

白告

白告... 白告...

上諭

學者應商請本省督撫改給官費方能允准以
示限制并希奏明立案

○劃分法政權限 刑律草案經各省駁詰未

案舍此機巧外更無別法至方有杜絕之計
兩約雖合語而迥然兩別是以約內第八款不
過是肩當按案所欠之欺既如所云則若有賄

火油八萬斤有奇其油係三月三
有烟噴出查悉有油着火即傳號求救各救火
船到即見已有火燭飛出雖用水注射之有萬
噸之多亦無濟于事

癸亥歲次庚申年十二月二十二日

各國新聞

光緒卅四年 元月廿六日

唐堯齡精醫內外雜症

山石補天丸 真人返老丹
日祖養生丹 少林寺跌打丸
本堂選在中環大馬路永安街口二樓
光緒卅四年 元月廿六日

女裝衣賞發到本公司
便裝新到各色線衫絨厚絨羽絨絨雨衣
密門麻珠被毛巾巾巾鑲器香水香梘綢
花邊等彩手笠帽手襪線襪等所有之件
合中西男女所用價目相宜現在品物繁多
能盡錄 諸尊光顧請移玉步是荷
丁未年 九月初八日 轄丑丑開
中環德忌利士街第拾號威頓公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保
商口岸輪船並本港屋宇家私貨物無
之虞倘有失慎賠償快捷規矩安善 諸
風請至德輔道門牌第九號本公司寫字
荷此佈 一屈士
光緒廿七年
正月初五日
正司理人 吳秀生
副司理人 余竹生

祖傳陳秋雲精醫眼
能斷內外障翳滑楚敏捷 內障還明丸
馳名五寶眼散 包好爛耳散 十救癰
館在香港上環百步梯側
光緒卅四年 元月 十二日 屈臣氏

本號專辦外國銅鐵鑄銀鍍銀小件及起造物件相宜
水頭車路材料車房器具及起造物件相宜
丁字鐵瓦面鐵生鐵鈍鋼等件價甚相宜
而賜顧請移玉至中環利源街與本號
面議是有
庚子年 正月 廿二日

論禮部擬請降恩旨准官民雜髮度歲

(著者曉雲)

本朝定制。凡遇國有大喪。必令舉國臣民。咸知守制。而致哀於其主也。而頒行此令。垂二百餘年。自經始迄今。未有敢違者。斯亦足見海內仍奉一符之明驗矣。雖然。國制所在。知不能離。然以一帝后升遐之故。而遺令數十萬小民。坐此失業。困其生計。揆諸情理。究欠允。此又在平典禮諸臣。與經國諸君子。所宜審情酌理。熟商一。以力求通行於法。制之外者也。有如國恤期內。百不雜髮。即其例也。

本報特電

初二日七點鐘接北京專電云

軍機大臣保奏員勒載洵

往東西洋各國調查海軍

政府前擬派張蔭棠

往西藏整理藏政昨經軍

機大臣會議尚未決定

又電云 陸軍部奏俟喪服百

日後派兵艦往南洋巡視

華僑併宣德意擬仍派楊

士琦前往

又電云 攝政王詢理藩部侍

郎達壽謂達賴辭行時詞

色不悅宜調查是因何故

又電云 凡內外臣工所上關

於財政摺攝政王均留覽

詳細研究

又電云 內閣會奏請宣統元

年元旦日釋素服七日均

穿吉服經已上摺惟攝政

王未批

又電云 初二日五點鐘接上海來電云

浙省寧波府鎮海火藥庫

爆炸死傷人命甚多

上

論

○新加坡有疫風 (德臣電) 新加坡初式

廣東新聞

府奏籌辦高等初等小學堂並設學務處請派

宗室大員總理其事各片著派內閣學士兼

禮部侍郎銜陸運禔總理宗人府左右翼高初等

小學堂學務處餘依議欽此

○粵垣報界之惡風雲 粵垣報界公會係九

家報館組合而成除自私自利外復由公會公

聘一訪員專訪北京新聞電達公會然後分發

各分發各報其訪員電報等費則由各報分攤

總商會亦派一訪員分往各報向各報分攤

有見及此因廿七日北京專電有張之洞致

張督憲以粵報界之惡風雲云云云云云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

語謂報界公會應來電致該報館非實事云云

京省新聞

○人言天夜統合三股一齊開票須有三紙押

票乃能入選各皆大譁爭論不絕後得某出

開投中有一段投標人言共石二十九萬碼

坭三萬七千碼坭六萬二千碼坭四萬碼

取價三十一元三碼一碼六元四角五分

生完工是時開票台議議決金案兩董事

在座總理宣佈協安公司平於生三萬餘金

而連成兩月麥乃言工程須取迅速協安之

人聞之以故專攻一一人云

○粵路展期收股決議 十二月初一日粵路

公司請已交二期股款及創辦八研究第二期

股銀展期及不展期之問題是日公推張謇周

之代表張謇少棠為臨時主席 第一條收股應

再展期限 第二條二期收股應展期至明年

二月底止 第三條二期收股應展期至明年

時近歲暮諸事忙迫自本年十二月十六日

起至宣統元年正月十五日止暫行停收十六

日以後照常開收 第三條中外各埠一律

以宣統元年二月底為止截之期如因路遠未

能將股銀匯返則依期先電報數目股銀續匯

○粵路十一月廿九日以前各處交收股銀二

期股銀情形錄下 一總商會七善堂實交到收

支所銀三百一十五萬零零數未計一收支所

發出收銀單據尚未繳回實銀二十一萬兩單

內零數未計一香港交到收支所銀四十五萬

二千兩另兩出銀紙水二萬兩一香港報存廣

紙八萬兩一上海已收未匯銀一十五萬餘

兩一佛山交到收支所銀一十五萬一十萬餘

兩一佛山交到收支所銀一十五萬一十萬餘

香港新聞

○能實行現擬仿照日本擬將行政機關與司法

機關劃分所有改訂刑法亦仿照日本云

○擬定醇王府體制 攝政王勅定東西兩門

左近另建邸第並開內閣大臣議定宮室體制

一如初初親王之舊邸屋基高十四尺建樓

三層樓以綠瓦其屋脊四邊均用金瓦瓦

○會議發給兩宮升遷情形 樞府以兩宮升

遷外間諸言紛紛起至今尚有懷疑者故擬

將兩宮病重留醫情形各報發表以釋疑

○電飭甘肅巡撫張 甘肅巡撫張武成民變

甚惡政府有密電致升督派員前往撫慰

不可操之過急致生意外之變云

○商設責任內閣 攝政王以國事重要自謀

才識淺淺議速設責任內閣昨諭樞臣檢呈其

世凱去年請設內閣原摺與樞臣面商至

三時之久

○亡國人無立足地矣 鴨綠江之上流我國

臨江縣境內向有朝鮮人移住近來不知因何

事故由臨江縣縣令胡朝輝人歸化服裝髮

一律與中國人同否則勒令退去

○樞府何必守護 大行皇帝梓宮奉移觀禮

殿後其侍衛班已派定內大臣散秩大臣稽

成章崇勳奎順延文熙麟秀給曾廣慶胡

祖蔭等多人駐守護

○司員之體大 達賴辭所進貢品未蒙全

收內府司員職將除拾回私宅昨經內

務府大臣學發該員已逃去

○達賴辭所進貢品未蒙全 達賴喇嘛去月廿八

日赴程計偕從人來二百七十一名行李斤

香港新聞

○恩賜內閣人員入內請用御寶例每用御

寶一次需供獻經管之內閣人員百兩此次

用御寶內閣承領之洞之命不敷此銀而某

監人不為然遂言內閣人員之不辦事張乃

其原由陳陳攝政王王怒傳傳某監與內閣

某員對白某監無所抵賴遂命重責四十棍

逐出官門

○恩賜內閣人員入內請用御寶例每用御

寶一次需供獻經管之內閣人員百兩此次

用御寶內閣承領之洞之命不敷此銀而某

監人不為然遂言內閣人員之不辦事張乃

其原由陳陳攝政王王怒傳傳某監與內閣

某員對白某監無所抵賴遂命重責四十棍

逐出官門

○恩賜內閣人員入內請用御寶例每用御

寶一次需供獻經管之內閣人員百兩此次

用御寶內閣承領之洞之命不敷此銀而某

監人不為然遂言內閣人員之不辦事張乃

其原由陳陳攝政王王怒傳傳某監與內閣

某員對白某監無所抵賴遂命重責四十棍

逐出官門

○恩賜內閣人員入內請用御寶例每用御

寶一次需供獻經管之內閣人員百兩此次

用御寶內閣承領之洞之命不敷此銀而某

監人不為然遂言內閣人員之不辦事張乃

其原由陳陳攝政王王怒傳傳某監與內閣

某員對白某監無所抵賴遂命重責四十棍

逐出官門

○恩賜內閣人員入內請用御寶例每用御

香港新聞

○恩賜內閣人員入內請用御寶例每用御

寶一次需供獻經管之內閣人員百兩此次

用御寶內閣承領之洞之命不敷此銀而某

監人不為然遂言內閣人員之不辦事張乃

其原由陳陳攝政王王怒傳傳某監與內閣

某員對白某監無所抵賴遂命重責四十棍

逐出官門

○恩賜內閣人員入內請用御寶例每用御

寶一次需供獻經管之內閣人員百兩此次

用御寶內閣承領之洞之命不敷此銀而某

監人不為然遂言內閣人員之不辦事張乃

其原由陳陳攝政王王怒傳傳某監與內閣

某員對白某監無所抵賴遂命重責四十棍

逐出官門

○恩賜內閣人員入內請用御寶例每用御

寶一次需供獻經管之內閣人員百兩此次

用御寶內閣承領之洞之命不敷此銀而某

監人不為然遂言內閣人員之不辦事張乃

其原由陳陳攝政王王怒傳傳某監與內閣

某員對白某監無所抵賴遂命重責四十棍

逐出官門

○恩賜內閣人員入內請用御寶例每用御

寶一次需供獻經管之內閣人員百兩此次

用御寶內閣承領之洞之命不敷此銀而某

監人不為然遂言內閣人員之不辦事張乃

其原由陳陳攝政王王怒傳傳某監與內閣

某員對白某監無所抵賴遂命重責四十棍

逐出官門

○恩賜內閣人員入內請用御寶例每用御

新發公司
新發公司

小瓶壹元貳角
大瓶貳元
每打拾貳元

世界開明萬事非有確證之證佐則萬不能追其實此自來血專培心經之血液其功補益全體亦可由試驗而得之如瘦弱之人面色紙白其血之虛也可知服此自來血七日之後發脫服包皮之內皮則其色必能較紅或不服自來血之前用針刺破手上之皮出血少許滴於破片之上待既服自來血七日之後再仍如前法令出血少許亦滴於破片之上此兩破片相對於破片有之血必紅於前破片之血此二者驗證實久虧者必得也如常人未服自來血之前先將身體有若干重待服七日之後再磅之必能加重半磅或未服之前先將十五磅之物用力提舉健力者何待服七日之後則向者覺重今則不覺其重矣此二證可知服自來血七日即有功效既能加全身之重量又能加增全身之力也又如心虧血虛之人步履之時每覺心跳服此自來血一月之後向者走半里即覺心跳者今則走一里而尚不覺心跳矣又有最明之確証如房勞過度之人腎水既虧元精必薄且冷服自來血七日之後則其精水必濃而溫因精乃血聚而成斯腎虧故補而即所以補腎以上均可顯明其功效者也更可有試證者乳母之乳水或不足濃服此自來血七日後則其乳水必能增濃三倍又如婦女經水或淡或冷或早或遲或前或後不意連服一月則淡者必能變紅且其冷病速早滿漏不患之患如能常服則每月調勻必無愆期以上一切均證明服自來血能增血之易試驗法也不一
一 小兒乳水不足先天已虧常多病或至四五歲時尚未能行走此即氣血不足之明證疳積童癆即因之而成凡二歲至五歲小兒可於每飯後服自來血一小匙羹每日三次開水沖服自能身壯骨健百病不侵幼時血足到老無恙
一 婦女經水不調或終痛經冷服之非但調經且能種子孕婦常服臨產平安而所生之子日後必少疾病因先天既已受補則血氣必能充盈且乳汁又佳小兒體質自然強壯
一 婦女向缺運動血氣不終日悶坐憂傷抑鬱致肝火上升肢體酸痛能常服此自來血則血分充足肝火不升胸膈愉快鬱悶煩煩之苦而腰痠脚痛諸患亦即消
一 方先天不足後天失調或房勞過度血液消耗致有齒黃肌削頭暈目眩腰痠脚軟四肢無力腎虧肝旺膽空耳鳴等症連服一月則面色必漸紅潤以導消耗之血液至此已能補足則諸患悉除自然身壯而力健矣
一 文人刻苦用功思慮過度以致心血耗盡面白似紙骨瘦如柴服之心力漸壯血氣漸充心廣體胖益匪淺
一 年老之人血氣衰耗精神困頓常服之能烏髮黑髮健骨潤肌膚神日見強旺返老還童操券可待

解毒藥
除毒藥水
引氣回生藥
補腦丸

光緒卅四年一月
海九日
王Y在

瑞昌足頭號啟

新到
漢文
映相初學書

(發售每本演劇三卷)
此書專收映相映景沖片晒相及較藥料諸法
齊備常有映相乾片鏡箱各等藥料及福州漆
器洋貨傢私發客
舖在中環大馬路門牌十九號

有銀出揭

牙患經多人代鑲俱失精良惟
先生再讀偈者生成况齒廉術
將之鑿手也弟愚誠莫能頌頌
宛登報端聊當謝儀牙患者知
致謝 先生也敬叩 白安

館在中環大馬路四十一號二樓
由橫門直上即舊館左鄰第五間
如有牙患諸君請移玉步是荷
香港屈臣氏大藥房弟麥士路略

雙妹牌花露水

壹號各器

潤髮洗頭水

大樽價銀五毫 小樽價銀二毫

壹斤庄每罇壹員六毫 拾兩庄每罇壹

新到各款衛生眼鏡



新到時款金銀鋼片及各種眼鏡
并有器皿可較男女老幼深淺近
視之眼目能觀遠近以較至合爲
度價比別號可保平過半之多近
日辦到茶晶墨晶灰藍等眼鏡以
備出入於目力過猛時候常帶一
對爲保金眼目之要品也金牌每
對爲五元銀牌每對一元

此藥水能治一切咳嗽傷風氣喘痰多肺癆吐血等症凡患此症者服之立見奇效每瓶售銀二角五分

折半俱寒熱每日服三四次每次一茶匙幼童酌減并喉嚨痛除之立效

大瀉三毫半 中興武

除痰止咳藥

秋冬時風雨
寒凍頭面手
足燥拆用此
水擦之自然
油潤生香
女蘭粉黛面
色嬌豔可

並與肉相食不至爆拆也如男八用番梔洗
或剃頭刺髮後異面皮繃拆用此水搽之白
實然如常請爲試之
大罇銀二毫 小罇銀一毫

爆拆潤皮香膏
每盒一毫五仙

口唇爆拆玫瑰膏

以上名貨批發價格外相宜

每盒二毫

總發行處

◎香港本行德律風八旦五十式號◎

澳門福隆新街門牌三十三號
香港德輔道中二百四十八號
廣東省城長昌街南約第十號
粵東省城十八甫第五十六號

汗特奇專
 ACTINA
 喉咽鼻耳
 疾諸部頭
 治療目下
 藥水

華順商行鑒核敬者昨閱 粵報附刊益田
拿獲中自滯器一類 教參厚意感殊深
實行代理此器所治各症與藥非常是於活人
之方別理生而者實足與雷帝之精製神效相
同不特兩病所資兼於衛生有益抑害世之無
上妙品也鄙人屢經試驗即覺通體清爽不
虛傳特誌數言藉 嘉惠區區藉還不盡核
揚專飾佈復煩瑣 時 祉不具
二品頂戴補用道署廣東廣州府府事陳望曾啟

喉痛等症其用法可以不藥而痊且無費事
時之慮藥水可用百病能醫誠無雙妙品也其
餘擅醫各病不能盡錄欲知其詳者另譯有
發聲振墮新論敬送

內附價目及證書有取者祈認明得閱此錄
並得聖旨(無驗遠近均即寄送不受分文)
香港大道中三十四號壹上華順順行謹白
支店設廣州城大街街壹百七十八號門牌

山何醫士電帶功効證據

香港道后大道背四號式樓山電氣公司
一分設廣州城內大街中約百七十八
一寄售處在廣州城內西底聚泰藥房
佛山鎮寄售處 瓦巷經號號號杭雜貨店
瓦巷生昌號號杭雜貨店

振
精
神

本公司代售之振別
神實爲衛生治病第
一要品凡人精神
病叢生起居不寧
發冷者一經施治
立覺無恙則強體
預除諸患有病者
行血立奏捷效且

精採用法國易利
大能銅能固濟費
每兩實價銀八大元
國內地均加銀一
值先外國各地均
費七角五分先有
遠近通知照會

[illegible]

啓者本店而在香山隆都龍頭張開已歷數十餘年親自釀釀各色美酒銷售日廣中外馳名現擬列位富商由外洋回來稱說近有假冒本店字號釀酒太多惟風味迥不相同此等無恥之徒實屬可鄙如蒙貴客光顧偷賜光臨酌交香港德輔道西江盛利金山庄代寄庶不致悞

光緒卅四年正月初五日 香邑黃泰昌謹啓

上品品類之數美久矣。中國人士認於雅計惟是締頭品物雖已齊全而洋酒一門猶欠欠缺且遠來歐風東漸我國之購藏何以能諸君之雅意同人等茲特在歐美各名廠採擇有金體饒而無衛生之洋酒數十式運歸商店以其世之興類後李白謂酒者之所造海島移玉到上等火酒尤爲適用諸君賜顧請移

本行專辦美國花露寶星噠人
頭噠牛奶鐵橋膠膠鞋各款
香梘香水新式時鐘金銀鐲仔
七頭剃刀十二頭鑄好炊爐
遮燈子洋鐵衛生衣笠衫線襪
它頂各樣衛生食物俱全貨美

凡股本有餘則能得後來之利股本不足則
 不能得後來之利此理之必然者也我汕頭電
 燈公司總寫字樓是荷此佈
 己年 元月 廿七日
 總理人 吳理卿 謹啓
 副理人 羅子剛

戊申年二月初十日 醫生尹文楷謹啓

省稍盡濟人之心專此奉布

上午九點半鐘在德忌立街十二號本寫字樓早晚在士丹頓街五號三樓候教敬請上門隨時應命

此佈

光緒卅四年 二月十三日 存地洋行謹啓

本行常有 移衫 線線 洋遇 洋混 香 靚 香水 正頭 雜貨等物出售價錢相宜

光緒卅四年 十月十六日 且一國

香港末士佐治林勿洋行謹啓

機器磨行不用電氣價廉物美

合田開礦之用以便諸君採買

一千九百零七年 四月六號 謹啓

香港皇后大道門牌三十三號

雅二申 晃記洋行告白